

**USTAVNI SUD REPUBLIKE HRVATSKE**

Broj: U-III-2886/2011

Zagreb, 1. lipnja 2016.

Ustavni sud Republike Hrvatske, u Drugom vijeću za odlučivanje o ustavnim tužbama, u sastavu sutkinja Snježana Bagić, predsjednica Vijeća, te suci Mato Arlović, Slavica Banić, Mario Jelušić, Duška Šarin i Miroslav Šeparović, članovi Vijeća, odlučujući o ustavnoj tužbi koju je podnijelo trgovačko društvo EUROPAPRESS HOLDING d.o.o., Zagreb, koje zastupa Vesna Alaburić, odvjetnica u Zagrebu, na sjednici održanoj 1. lipnja 2016., jednoglasno je donio

**O D L U K U**

Ustavna tužba se odbija.

**O b r a z l o ž e n j e**

**I. POSTUPAK PRED USTAVNIM SUDOM**

**1.** Ustavnu tužbu podnijelo je trgovačko društvo EUROPAPRESS HOLDING d.o.o., Zagreb, (u daljnjem tekstu: podnositelj), koje u postupku pred Ustavnim sudom zastupa Vesna Alaburić, odvjetnica u Zagrebu. Ustavna tužba je pravodobna i dopuštena.

Ustavna tužba podnesena je protiv presude Županijskog suda u Zagrebu (u daljnjem tekstu: drugostupanjski sud) broj: Gžn-622/10-2 od 1. veljače 2011., kojom je odbijena žalba podnositelja i potvrđena presuda Općinskog građanskog suda u Zagrebu broj: Pn-10313/08 od 20. listopada 2009. (u daljnjem tekstu: prvostupanjski sud) u stavku I. izreke kojim je djelomično usvojen tužbeni zahtjev tužitelja Miroslava Šovanja i naloženo podnositelju (tuženiku) da mu na ime naknade neimovinske štete plati iznos od 100.000,00 kuna sa zakonskom zateznom kamatom.

**1.1.** Podnositelj u ustavnoj tužbi tvrdi da su mu osporenim presudama povrijeđene temeljne slobode i ljudska prava zajamčene Ustavom Republike Hrvatske ("Narodne novine" broj 56/90., 135/97., 113/00., 28/01., 76/10. i 5/14.).

**II. ČINJENICE I OKOLNOSTI PREDMETA**

**2.** U postupku, koji je prethodio ustavnosudskom, predmet spora bio je zahtjev tužitelja za naknadu nematerijalne štete u vidu duševnih boli zbog povrede prava osobnosti koja mu je uzrokovana objavom članaka u Jutarnjem listu pod naslovom "Sudac Vrhovnog suda izdao lažni dokument" od 3. studenoga 2008. i pod naslovom "Miroslav Šovanj-sudac ilegalno u gradskom stanu" od 23. studenoga 2008., oba članka autora Drage Hedla.

**2.1.** Prvostupanjski sud je odlučivao o osnovanosti zahtjeva za svaki članak pojedinačno. U odnosu na osnovanost zahtjeva za naknadu štete za članak pod naslovom "Miroslav Šovanj-sudac ilegalno u gradskom stanu" prvostupanjski sud je utvrdio da su ispunjene pretpostavke za oslobođenje podnositelja od odgovornosti na temelju članka 21. stavka 4. Zakona o medijima ("Narodne novine" broj 59/04. i 84/11., u daljnjem tekstu: ZoM) budući da su informacije vezane uz navedeni članak pribavljene od nadležnih državnih institucija i autor članka je poduzeo sve potrebne mjere za provjeru njihove točnosti te su informacije bile točne.

Prvostupanjski sud je u odnosu na osnovanost zahtjeva za naknadu štete pod naslovom "Sudac Vrhovnog suda izdao lažni dokument" utvrdio da je tužitelj zbog objavljenog članka pretrpio neimovinsku štetu u vidu duševne boli zbog povrede prava osobnosti, te je sukladno mjerodavnim odredbama ZoM-a i članku 1100. Zakona o obveznim odnosima ("Narodne novine" broj 53/91., 73/91., 111/93., 3/94., 7/96., 91/96. i 112/99.) obvezao podnositelja na isplatu iznosa od 100.000,00 kn, dok je odbijen dio tužbenog zahtjeva tužitelja u iznosu od 100.000,00 kn.

U obrazloženju prvostupanjske presude navedeno je:

"Na temelju provedenog dokaznog postupka, sud nalazi nespornim da je tužitelj, kao sudac Općinskog suda u Vukovaru, na temelju Zakona o dokazivanju stečene školske spreme, donio rješenje R/1-130/97 od 20. lipnja 1997.g o priznavanju srednje stručne spreme Kristijanu Skibi i da je autor članka, prije objave članka, imao na raspoložbi cjelokupni sudski spis u kojem su postojali dokazi o provedenom postupku.

(...)

Sadržajno gledano članak je doista utemeljen na dokumentu javne vlasti i sadrži istinite informacije, ali nisu objavljene i ključne istinite informacije koje su morale biti prezentirane javnosti, a to je da je taj isti sudac Vrhovnog suda Republike Hrvatske proveo zakoniti postupak i donio zakonito rješenje.

Svakako da postoji javni interes za osobe koje obnašaju jedan tako častan poziv kao što je sudac Vrhovnog suda Republike Hrvatske, ali se onda javnosti moraju podastrijeti sve istinite i potpune informacije o tomu kako taj sudac radi. U konkretnom slučaju, sud je stava da je to izostalo, jer tuženik očito nije imao namjeru obavijestiti javnost da je sudac proveo zakoniti postupak već javnosti podastrijeti nepotpune informacije u cilju diskreditiranja tužitelja kao osobe i suca. (...)

(...)

(...) U konkretnom slučaju imamo situaciju da tuženik objavljivanjem nepotpunih informacija insinuira postupanje tužitelja suprotno zakonu što po stavu ovog suda ne predstavlja vrijednosni sud već činjenične tvrdnje, jer autor članka izričito navodi da je tužitelj nešto 'morao znati', a što po stavu ovog suda sukladno pozitivnim zakonskim propisima kao sudac Republike Hrvatske nije morao niti mogao znati. Ovo svoje uvjerenje sud temelji na nespornim činjenicama da u sudskom spisu nije postojao životopis Kristijana Skibe, da je dokazni postupak za priznavanje stručne spreme proveden zakonito, saslušanjem trojice svjedoka od kojih je jedan i profesor škole."

**2.2.** U povodu žalbe podnositelja, osporenom drugostupanjskom presudom potvrđena je u prvostupanjska presuda u točki I. izreke. Naime, drugostupanjski sud je ocijenio pravilnim utvrđenje prvostupanjskog suda da iz analize naslova, podnaslova i sadržaja navedenog članka proizlazi da isti sadrži uvredljive informacije iz kojih se kod čitatelja može stvoriti logičan zaključak o moralnoj kvaliteti tužitelja te da iste nisu iznesene u javnosti u dobroj vjeri odnosno da u konkretnom slučaju novinar nije postupao kao osoba dobrih namjera.

Također, drugostupanjski sud je ocijenio pravilnom i odluku prvostupanjskog suda o visini naknade štete, koji je između ostalog pri određivanju naknade štete "imao u vidu da je objavljenom informacijom teško povrijeđen ugled, čast, dostojanstvo i profesionalni ugled tužitelja kao suca s trideset godišnjim radnim iskustvom u pravosuđu, da su objavljene informacije prenošene i komentirane putem interneta te da je u sklopu spornog članka objavljena i fotografija tužitelja."

U obrazloženju drugostupanjske presude, između ostalog, navedeno je:

"Pravilno je postupio prvostupanjski sud kada se složio sa stavom tuženika da to što je tužitelj proveo zakoniti postupak ne utječe na autorov vrijednosni sud o takvom rješenju ali je pravilan i stav prvostupanjskog suda da kada autor članka - novinar iznosi svoj vrijednosni sud u dnevnim novinama isti dobiva javnu dimenziju i informira javnost pa takav novinar ima kako profesionalnu tako i ljudsku dužnost obavijestiti javnost da u članku iznosi vrijednosni sud o postupanju tužitelja ali i kako je vođen postupak koji je prethodio donošenju sudskog rješenja.

(...)

Prema tome, iako je sporni članak sadržajno gledano utemeljen na dokumentu javne vlasti, iako svakako postoji javni interes za osobe koje obnašaju jedan tako častan posao kao što je sudac Vrhovnog suda Republike Hrvatske, pravilan je stav prvostupanjskog suda da su u članku trebale biti objavljene ključne istinite informacije a to je u bitnom da je isti sudac proveo zakoniti postupak i donio zakonito rješenje, s čime je javnost svakako morala biti upoznata. (...) Stoga je pravilno mišljenje prvostupanjskog suda da je u slučajevima kao što je ovaj potrebno poduzeti maksimalne mjere profesionalnosti kako se javnost ne bi dovela u zabludu. To stoga što je kako to pravilno smatra prvostupanjski sud svakom prosječnom čitatelju dovoljno pročitati naslov i podnaslov da bi stekao svoj sud a daljnjim čitanjem teksta naslov i podnaslov bi trebali biti obrazloženi istinitim i potpunim informacijama. Naime, već iz naslova članka bi proizlazilo da se tužitelj definira kao osoba negativnih osobina jer se prema njemu izražava stav kao o osobi koja je izdala lažni dokument a danas je sudac Vrhovnog suda Republike Hrvatske.

Pravilan je i stav prvostupanjskog suda da cijeneći slobodu tiska kao Ustavnu tekovinu Republike Hrvatske takva zajamčena sloboda tiska ne daje pravo apsolutno nikome da prenošenjem nepotpunih informacija diskreditira neku osobu a u ovom slučaju iz razloga što je novinar nakon pravomoćnosti završenog sudskog postupka došao do podataka koji tužitelju kao sucu u vrijeme vođenja sudskog postupka nisu bili ili nisu morali biti poznati budući da se životopis Kristijana Skibe nije nalazio u sudskom spisu, a koji je postupak sudac proveo zakonito."

**III. PRIGOVORI PODNOSITELJA**

**3.** Podnositelj smatra da su mu sudskim odlukama povrijeđena ustavna prava zajamčena člankom 38. stavcima 1. i 2. Ustava. Smatra povrijeđenim i članak 10. Konvencije za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda ("Narodne novine - Međunarodni ugovori" broj 18/97., 6/99. - pročišćeni tekst, 8/99. - ispravak, 14/02. i 1/06.; u daljnjem tekstu: Konvencija).

Podnositelj u ustavnoj tužbi navodi da je autor članka smatrao da je sudac prilikom donošenja rješenja kojim se priznaje srednja stručna sprema Kristijanu Skibi znao ili morao znati da u kadrovskoj službi suda postoje dokumenti o Kristijanu Skibi budući da je isti bio zaposlenik suda. Naime, namjera autora članka je bila ukazati na nezakonitosti navedenog sudskog rješenja o priznanju stručne spreme, a kojim se rješenjem pogoduje kumu tadašnjeg predsjednika Općinskog suda u Vukovaru. Nadalje, navodi da prvostupanjski sud nije izvodio dokaze u vezi sa spornim izvanparničnim postupkom koji je vodio tužitelj, te smatra da u spisu ne postoje dokazi da je postupak dokazivanja stručne spreme proveden zakonito te da je doneseno zakonito rješenje.

Smatra da "kažnjavanje" nakladnika zbog informacija koje nisu objavljene, a koje su prema mišljenju suda trebale biti objavljene imaju štetne posljedice na slobodu medija.

Predlaže usvajanje ustavne tužbe i ukidanje osporenih presuda.

**IV. OCJENA USTAVNOG SUDA**

**4.** S obzirom na navode ustavne tužbe, Ustavni sud je ustavnu tužbu podnositelja razmatrao s aspekta eventualne povrede ustavnih i konvencijskih prava podnositelja zajamčenih člankom 38. stavcima 1. i 2. Ustava i člankom 10. Konvencije, koji glase:

"Članak 38.

Jamči se sloboda mišljenja i izražavanja misli.

Sloboda izražavanja misli obuhvaća osobito slobodu tiska i drugih sredstava priopćavanja, slobodu govora i javnog nastupa i slobodno osnivanje svih ustanova javnog priopćavanja.

(...)."

"Članak 10.

SLOBODA IZRAŽAVANJA

1. Svatko ima pravo na slobodu izražavanja. To pravo obuhvaća slobodu mišljenja i slobodu primanja i širenja informacija i ideja bez miješanja javne vlasti i bez obzira na granice (...)

2. Kako ostvarivanje tih sloboda obuhvaća dužnosti i odgovornosti, ono može biti podvrgnuto formalnostima, uvjetima, ograničenjima ili kaznama propisanim zakonom, koji su u demokratskom društvu nužni radi interesa državne sigurnosti, teritorijalne cjelovitosti ili javnog reda i mira, radi sprečavanja nereda ili zločina, radi zaštite zdravlja ili morala, radi zaštite ugleda ili prava drugih, radi sprečavanja odavanja povjerljivih informacija ili radi očuvanja autoriteta i nepristranosti sudbene vlasti."

**4.1.** Ustavom zajamčena sloboda mišljenja i izražavanja misli, koja u sebi sadrži i slobodu tiska, nema značenje apsolutne slobode, već je podložna ograničenjima propisanim Ustavom i zakonom.

Ustavno jamstvo slobodnog izražavanja sadrži obveze i odgovornosti koje se odnose i na tisak. Upravo radi postojanja tih obveza i odgovornosti od strane onih koji se koriste svojim pravom na slobodu izražavanja, tisak je prilikom iznošenja informacija od javnog interesa dužan postupati u dobroj vjeri kako bi pružio vjerodostojne informacije u skladu s novinarskom etikom.

Pri ocjeni je li došlo do povrede slobode izražavanja potrebno je sagledati svaki pojedini slučaj u svjetlu svih okolnosti, uključujući sadržaj spornih navoda, kao i kontekst u kojemu su ti navodi izrečeni. Osobito je potrebno utvrditi jesu li mjere poduzete radi ograničenja slobode izražavanja razmjerne legitimnom cilju koji se tim ograničenjem želi postići.

**4.2.** U konkretnom slučaju, sloboda izražavanja misli i sloboda mišljenja podnositelja, prema ocjeni Ustavnog suda, nisu povrijeđeni. Ustavni sud ocijenio je da su sudovi valjano obrazložili svoje stajalište da su u konkretnom slučaju trebale biti objavljene (i) istinite informacije da je tužitelj proveo zakoniti postupak i donio rješenje o priznavanju stručne spreme na temelju zakona, a što podnositelj nije učinio čime je javnosti prikazao nepotpune informacije u cilju diskreditiranja tužitelja kao osobe i kao suca.

U odnosu na prigovor podnositelja da prvostupanjski sud nije izvodio dokaze u vezi sa izvanparničnim postupkom koji je vodio tužitelj Ustavni sud napominje da je tijekom dokaznog postupka prvostupanjski sud izvršio uvid u rješenje Općinskog suda u Vukovaru broj: R/1-139/97 kojim se Kristijanu Skibi priznaje stečena školska sprema, da između stranka nije bilo sporno da životopis Kristijana Skibe nije bio predmet dokaznog postupka niti se nalazio u navedenom sudskom spisu kao i da je autor članka prije objave navedenog članka imao na uvid navedeni cjelokupni sudski spis u kojem su postojali dokazi o provedenom postupku radi priznanja školske spreme. Također, podnositelj tijekom postupka nije dostavio niti predložio dokaz odnosno odluku pravosudnih tijela da doneseno rješenje o stečenoj školskoj spremi nije na snazi. Slijedom navedenog, Ustavni sud je navedeni prigovor podnositelja ocijenio neosnovanim.

Stoga, Ustavni sud ocjenjuje da podnositelju osporenim odlukama nisu povrijeđena ustavna prava iz članka 38. stavaka 1. i 2. Ustava ni članak 10. Konvencije.

**5.** Stoga, a na temelju članaka 73. i 75. Ustavnog zakona o Ustavnom sudu Republike Hrvatske ("Narodne novine" broj 99/99., 29/02. i 49/02. - pročišćeni tekst), odlučeno je kao u izreci odluke.

PREDSJEDNICA VIJEĆA

dr. sc. Snježana Bagić, v. r.